

# FICHE D'HOMOLOGATION HOMOLOGATION FORM



## COMMISSION INTERNATIONALE DE KARTING - FIA

### MOTEUR / ENGINE

KZ

Constructeur	<i>Manufacturer</i>	Ryger-Engine
Marque	<i>Make</i>	<b>Ryger-Engine</b>
Modèle	<i>Model</i>	<b>125 REVO</b>
Type d'admission	<i>Inlet type</i>	<b>Reed Valve</b>
Durée de l'homologation	<i>Validity of the homologation</i>	9 ans / 9years
Nombre de pages	<i>Number of pages</i>	<b>13</b>

La présente Fiche d'Homologation reproduit descriptions, illustrations et dimensions du moteur au moment de l'homologation CIK-FIA. Le Constructeur a la possibilité de les modifier seulement dans les limites fixées par le Règlement CIK-FIA en vigueur. La hauteur du moteur complet sur les photos doit être de 7cm minimum.

*This Homologation Form reproduces descriptions, illustrations and dimensions of the engine at the moment of the CIK-FIA homologation. The Manufacturer may modify them, but only within the limits fixed by the CIK-FIA Regulations in force. The height of complete engines on all photos must be minimum 7cm.*



PHOTO DU MOTEUR CÔTÉ PIGNON

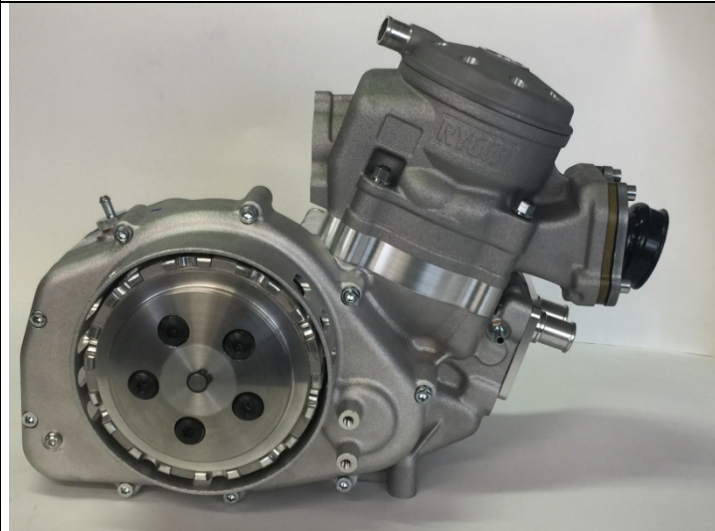
*PHOTO OF DRIVE SIDE OF ENGINE*

PHOTO DU MOTEUR CÔTÉ OPPOSÉ

*PHOTO OF OPPOSITE SIDE OF ENGINE*

Signature et tampon de l'ASN  
*Signature and stamp of the ASN*



Signature et tampon de la CIK-FIA  
*Signature and stamp of the CIK-FIA*



INFORMATIONS TECHNIQUES		TECHNICAL INFORMATION	
A	CARACTÉRISTIQUES	A	CHARACTERISTICS
			Tolérances
	Volume du cylindre	<i>Volume of cylinder</i>	124.956cc
	Alésage d'origine	<i>Original Bore</i>	53.99
	Alésage théorique maximum	<i>Theoretical maximum bore</i>	54.03
	Course	<i>Stroke</i>	54.50
	Système de refroidissement	<i>Cooling system</i>	water
	Nombre de systèmes de carburation	<i>Number of carburation systems</i>	1
	Nombre de lumières de transfert: Entrée / Sortie	<i>Number of transfer ports: Inlet / Outlet</i>	6/5
	Nombre de lumières / canaux d'échappement	<i>Number of exhaust ports / ducts</i>	1
	Forme de la chambre de combustion	<i>Shape of the combustion chamber</i>	semicircle
	Matériau de la paroi du cylindreHaut	<i>Higher Cylinder wall material</i>	AL-SI+NIKASIL
	Longueur (entre-axe) de la bielle	<i>Length between the axes of the connecting rod</i>	90
	Volume de la chambre de combustion	<i>Volume of combustion chamber</i>	11
	Nombre de segments de piston	<i>Number of piston rings</i>	2
Modifications autorisées selon le Règlement Technique. Seules les dimensions et cotes qui ne peuvent pas être modifiées doivent figurer sur la Fiche d'Homologation.			
<i>Modification allowed according to the Technical Regulations. Only the dimensions and readings which may not be changed must be mentioned on the Homologation Form.</i>			

B	ANGLES D'OUVERTURE	B	OPENING ANGLES
	De l'échappement	<i>Exhaust</i>	According to the Regulation

C	MATÉRIAU	C	MATERIAL
	Cylindre	<i>Cylinder</i>	AL-SI
	Culasse	<i>Cylinderhead</i>	AL-SI
	Carter	<i>Sump</i>	AL-SI
	Bielle	<i>Connectingrod</i>	MNCR